

PETROLEUM RESOURCES ACT

**PETROLEUM LANDS REGISTRATION  
REGULATIONS**

R-022-2014

In force April 1, 2014

LOI SUR LES HYDROCARBURES

**RÈGLEMENT SUR L'ENREGISTREMENT  
DES TITRES RELATIFS AUX TERRES  
PÉTROLIFÈRES ET GAZIFÈRES**

R-022-2014

En vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014

**AMENDED BY**

**MODIFIÉ PAR**

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.shtml>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&RegFR.shtml>



## PETROLEUM RESOURCES ACT

### PETROLEUM LANDS REGISTRATION REGULATIONS

The Commissioner in Executive Council, under section 90 of the *Petroleum Resources Act* and every enabling power, makes the *Petroleum Lands Registration Regulations*.

#### INTERPRETATION

1. In these regulations, "representative", in respect of an interest owner, means a representative of the interest owner appointed under subsection 8(1) of the Act or designated under subsection 8(2) of the Act.

#### REGISTRAR

2. The Registrar shall supervise the operation of the system of registration established under Part 8 of the Act in accordance with that Part and these regulations.

#### DEPUTY REGISTRAR

3. (1) In the absence of the Registrar, the Deputy Registrar may exercise the powers and shall perform the duties and functions of the Registrar.

(2) If, at any time, no person is designated by the Minister to be the Registrar, the Deputy Registrar may exercise the powers and shall perform the duties and functions of the Registrar.

#### INTERESTS

4. (1) On registering an interest, the Registrar shall prepare an abstract of the interest and, without delay, enter the abstract in a book maintained as the register.

(2) The abstract of an interest must contain the following information:

- (a) the type, effective date and term of the interest;
- (b) the name of the interest owner or, if the interest owner consists of two or more interest holders, the name of each holder and the name of the representative of the interest owner;
- (c) the particulars of the shares in the interest;
- (d) a description of the portions of the petroleum lands, geological formations and substances to which the interest applies.

## LOI SUR LES HYDROCARBURES

### RÈGLEMENT SUR L'ENREGISTREMENT DES TITRES RELATIFS AUX TERRES PÉTROLIFÈRES ET GAZIFÈRES

Le commissaire en Conseil exécutif, en vertu de l'article 90 de la *Loi sur les hydrocarbures* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres pétrolifères et gazifères*.

#### DÉFINITION

1. Dans le présent règlement, «représentant» s'entend, à l'égard d'un titulaire, du représentant nommé en vertu du paragraphe 8(1) de la Loi ou désigné en vertu du paragraphe 8(2) de la Loi.

#### DIRECTEUR

2. Le directeur supervise l'application des modalités d'enregistrement établies sous le régime de la partie 8 de la Loi, en conformité avec cette partie et le présent règlement.

#### DIRECTEUR ADJOINT

3. (1) Le directeur adjoint exerce les attributions du directeur en l'absence de ce dernier.

(2) S'il n'y a pas de directeur nommé par le ministre, le directeur adjoint exerce les attributions du directeur.

#### TITRES

4. (1) Lorsqu'il enregistre un titre, le directeur en dresse un résumé, qu'il verse aussitôt au livre tenu à titre de registre.

(2) Le résumé du titre doit contenir les renseignements suivants :

- a) le genre, la date de prise d'effet et la durée du titre;
- b) le nom du titulaire ou, s'il s'agit d'un groupe d'indivisaires, leurs noms et celui du représentant du titulaire;
- c) le détail des fractions du titre;
- d) la description des parties des terres pétrolifères et gazifères, des formations géologiques et des substances auxquelles s'applique le titre.

(3) The abstract of an interest referred to in section 81 of the Act must contain a notation of the registration of each instrument that applies to the interest by virtue of that section.

(4) The Registrar shall record in the abstract of an interest

- (a) every change to the information recorded in the abstract, other than a correction referred to in subsection 8(2);
- (b) every order or decision made or action taken by the Minister in relation to the interest that is expressly stated in the Act to be subject to section 95 of the Act;
- (c) every order made under section 11 of the Act in relation to the interest;
- (d) every notice given by the Minister under subsection 37(1) or 94(1) of the Act in relation to the interest; and
- (e) any extension of the term of the interest under the Act.

(5) If an interest expires or is cancelled, the Registrar shall endorse a memorandum to that effect on the original copy of the interest maintained under paragraph 6(2)(a) and shall make a notation of the expiration or cancellation in the abstract of the interest.

(6) If two or more interests are consolidated under subsection 24(3) or section 40 of the Act, the Registrar shall prepare an abstract of the consolidated interest and, without delay, enter the abstract in the register.

(7) Each abstract entered in the register under subsection (6) must contain the notations made in the abstracts of the interests that have been consolidated.

#### DOCUMENTS

5. (1) The Registrar shall stamp each document submitted for registration under Part 8 of the Act with the date and time of its receipt at the office of the Registrar.

(2) The Registrar shall keep a record called the daybook and, without delay on receipt of a document submitted for registration, shall record in the daybook in chronological order

- (a) the type and date of the document;
- (b) the name of the person submitting the document; and
- (c) the date and time of receipt of the document at the office of the Registrar.

(3) Le résumé du titre visé à l'article 81 de la Loi doit faire mention de l'enregistrement de chaque acte qui s'applique au titre en vertu de cet article.

(4) Le directeur consigne dans le résumé du titre, à la fois :

- a) les changements apportés aux renseignements consignés, autre que les rectifications visées au paragraphe 8(2);
- b) les arrêtés, décisions ou autres mesures qui sont pris par le ministre relativement au titre et que la Loi assujettit expressément à l'article 95 de la Loi;
- c) les décrets pris en vertu de l'article 11 de la Loi relativement au titre;
- d) les avis donnés par le ministre en vertu des paragraphes 37(1) ou 94(1) de la Loi relativement au titre;
- e) la prolongation de la durée du titre accordée en vertu de la Loi.

(5) Si un titre arrive à expiration ou est annulé, le directeur porte une mention à cet effet sur l'original du titre conservé en vertu de l'alinéa 6(2)a) et note l'expiration ou l'annulation dans le résumé du titre.

(6) Si plusieurs titres sont fusionnés en vertu du paragraphe 24(3) ou de l'article 40 de la Loi, le directeur dresse un résumé des titres fusionnés et le verse aussitôt au registre.

(7) Le résumé versé au registre en vertu du paragraphe (6) doit comprendre toutes les notes ou mentions figurant sur les résumés des titres fusionnés.

#### DOCUMENTS

5. (1) Le directeur appose sur chaque document présenté pour enregistrement en vertu de la partie 8 de la Loi une estampille précisant l'heure et la date auxquelles son bureau l'a reçu.

(2) Le directeur tient un journal dans lequel il consigne selon l'ordre chronologique, à la réception d'un document pour enregistrement, les renseignements suivants :

- a) le genre et la date du document;
- b) le nom de la personne qui le présente;
- c) la date et l'heure auxquelles son bureau l'a reçu.

(3) If the Registrar refuses to register a document, the Registrar shall, without delay, record the refusal with respect to the document in the daybook.

(4) If the Registrar accepts a document for registration as an instrument, the Registrar shall, without delay,

- (a) register the instrument;
- (b) make a notation of the registration of the instrument in the abstract of each interest to which the instrument relates; and
- (c) record the registration of the instrument in the daybook.

(5) If the registration of an instrument is cancelled under the Act or these regulations, the Registrar shall make a notation of the cancellation in each abstract in which a notation of the registration of the instrument appears.

#### OFFICE

6. (1) The office of the Registrar must be in Inuvik or in any other location in the Northwest Territories that the Commissioner in Executive Council designates and must be kept open from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Monday to Friday, with the exception of statutory holidays and days on which members of the public service are on mandatory leave.

(2) The Registrar shall maintain at the office of the Registrar

- (a) the original copies of every interest and instrument registered under Part 8 of the Act;
- (b) the register; and
- (c) the daybook.

#### SEARCHES

7. (1) On request and payment of the appropriate fee prescribed by section 14, a person may, at the office of the Registrar, inspect the daybook, the register and a copy of any interest or instrument registered under Part 8 of the Act.

(2) On request and payment of the appropriate fee prescribed by section 14, the Registrar shall provide to the person making the request a certified exact copy of

- (a) an interest or instrument registered under Part 8 of the Act; and
- (b) the abstract of an interest.

(3) S'il refuse d'enregistrer un document, le directeur consigne aussitôt le refus dans le journal, à côté de l'entrée relative au document.

(4) S'il accepte d'enregistrer un document en tant qu'acte, le directeur, aussitôt :

- a) enregistre l'acte;
- b) note l'enregistrement de l'acte dans le résumé de chaque titre que vise l'acte;
- c) consigne l'enregistrement de l'acte dans le journal.

(5) Si l'enregistrement d'un acte est radié en vertu de la Loi ou du présent règlement, le directeur note la radiation dans chaque résumé où est mentionné l'enregistrement de l'acte.

#### BUREAU

6. (1) Le bureau du directeur doit être situé à Inuvik ou dans tout autre endroit des Territoires du Nord-Ouest que désigne le commissaire en Conseil exécutif; il doit être ouvert de 9 h à 16 h du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés et des jours de congé obligatoire de la fonction publique.

(2) Le directeur conserve à son bureau les documents suivants :

- a) l'original de tous les titres et actes enregistrés sous le régime de la partie 8 de la Loi;
- b) le registre;
- c) le journal.

#### CONSULTATIONS

7. (1) Moyennant le versement du droit applicable en vertu de l'article 14, quiconque en fait la demande peut, au bureau du directeur, consulter le journal et le registre de même que la copie des titres ou des actes enregistrés sous le régime de la partie 8 de la Loi.

(2) À la réception du droit applicable en vertu de l'article 14, le directeur fournit à la personne qui en fait la demande une copie certifiée conforme des documents suivants :

- a) le titre ou l'acte enregistré sous le régime de la partie 8 de la Loi;
- b) le résumé d'un titre.

(3) The Registrar may, for the purposes of subsection (2), certify that an enlarged print made from a microphotographic film or an electronic or magnetic recording of an abstract, interest or instrument is an exact copy of the abstract, interest or instrument.

#### CORRECTIONS

**8.** (1) The Registrar shall cancel the registration of an interest registered in error and shall, without delay, notify the interest owner, the representative of the interest owner, if any, and any other person directly affected by the cancellation.

(2) If the particulars of an interest, instrument or other matter required by these regulations to be recorded or noted in an abstract are not recorded or noted or are recorded or noted incorrectly, the Registrar shall correct the omission or error without delay after the omission or error becomes known to the Registrar.

(3) The Registrar shall send a certified exact copy of each abstract corrected under subsection (2) to

- (a) the interest owner of the interest to which the corrected abstract relates or, if the interest owner has a representative, to the representative; and
- (b) the secured party under each security notice registered in respect of the interest to which the corrected abstract relates if the security notice has not been fully discharged at the time of the correction.

#### DEMAND FOR INFORMATION

**9.** A person who has written authorization from a person referred to in paragraph 85(2)(a), (b) or (c) of the Act to serve a demand for information is a member of a prescribed class for the purposes of paragraph 85(2)(d) of the Act.

#### NOTICE

**10.** Unless otherwise specified in the Act, a notice that is required to be given to a person by the Minister or the Registrar under the Act must be given by personal service or by registered mail sent to the latest address for the person that is filed with the Registrar.

(3) Le directeur peut, pour l'application du paragraphe (2), attester que l'épreuve tirée par agrandissement d'une pellicule microphotographique ou l'enregistrement sur support électronique ou magnétique du résumé, du titre ou de l'acte en constitue une copie conforme.

#### CORRECTIONS

**8.** (1) Le directeur radie l'enregistrement d'un titre enregistré par erreur; il en avise aussitôt le titulaire, le représentant, le cas échéant, et toute autre personne directement touchée par la radiation.

(2) Si le détail d'un titre, d'un acte ou d'un autre fait dont le présent règlement prévoit la consignation ou la notation dans un résumé n'est pas consigné ou noté ou s'il est consigné ou noté de façon erronée, le directeur rectifie cette omission ou cette erreur aussitôt qu'il en prend connaissance.

(3) Le directeur envoie une copie certifiée conforme de chaque résumé corrigé en vertu du paragraphe (2) aux personnes suivantes :

- a) le titulaire du titre auquel se rapporte le résumé corrigé ou le représentant du titulaire, s'il y a lieu;
- b) la partie garantie selon chaque avis de sûreté qui a été enregistré à l'égard du titre auquel se rapporte le résumé corrigé, si l'avis de la sûreté n'est pas entièrement acquitté au moment de la correction.

#### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

**9.** La personne qui a l'autorisation écrite de quiconque visé aux alinéas 85(2)a), b) ou c) de la Loi, lui permettant de signifier une demande de renseignements, fait partie d'une catégorie de personnes prévue par règlement pour l'application de l'alinéa 85(2)d) de la Loi.

#### AVIS

**10.** À moins d'indication contraire de la Loi, un avis à donner sous le régime de la Loi par le ministre ou le directeur doit soit être remis au destinataire par signification à personne, soit lui être envoyé par courrier recommandé à son adresse la plus récente figurant aux dossiers du directeur.

## SURRENDER OF INTERESTS

**11.** (1) An interest may be surrendered with respect to all or any portion of the petroleum lands subject to the interest by sending a notice of surrender to the Registrar describing the petroleum lands in respect of which the interest is surrendered.

(2) A surrender of an interest in respect of all of the petroleum lands subject to the interest must be executed by the interest owner or, if the interest owner consists of more than one interest holder, by each holder.

(3) A surrender of an interest in respect of a portion of the petroleum lands subject to the interest must be executed by the interest owner or by the holder of each share in the interest held in respect of the portion.

**12.** If an interest is surrendered, the Registrar shall endorse a memorandum to that effect on the original copy of the interest maintained under paragraph 6(2)(a) and shall make a notation of the surrender in the abstract of the interest.

## APPOINTMENT OF A REPRESENTATIVE

**13.** (1) For the purposes of subsection 8(1) of the Act, interest holders shall appoint a representative by sending a notice of appointment executed by each interest holder to the Registrar.

(2) A representative referred to in subsection (1) shall, without delay, notify the Registrar of any change in his or her name or address.

(3) Interest holders who terminate the appointment of a representative shall, without delay, provide the Registrar with a notice of termination, and the termination is effective when the notice is received by the Registrar.

## FEES

**14.** (1) The fee for a service set out in column I of an item of the Schedule is the fee set out in column II of that item and is payable at the time the service is rendered.

(2) A fee is payable to the Government of the Northwest Territories.

## ABANDON DES TITRES

**11.** (1) L'abandon d'un titre à l'égard de la totalité ou d'une partie des terres pétrolifères et gazifères visées par le titre se fait par l'envoi au directeur d'un avis d'abandon indiquant les terres pétrolifères et gazifères touchées par l'abandon.

(2) L'abandon d'un titre à l'égard de la totalité des terres pétrolifères et gazifères visées par le titre doit être signé par le titulaire ou, si le titulaire est un groupe d'indivisaires, par chacun d'eux.

(3) L'abandon d'un titre à l'égard d'une partie des terres pétrolifères et gazifères visées par le titre doit être signé par le titulaire ou par l'indivisaire de chaque fraction du titre portant sur cette partie des terres en cause.

**12.** Si un titre est abandonné, le directeur porte une mention à cet effet sur l'original du titre conservé en vertu de l'alinéa 6(2)a) et note l'abandon dans le résumé du titre.

## NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT

**13.** (1) Pour l'application du paragraphe 8(1) de la Loi, les indivisaires nomment un représentant en envoyant au directeur un avis à cet effet, signé par chacun d'eux.

(2) Le représentant visé au paragraphe (1) avise aussitôt le directeur de tout changement de nom ou d'adresse.

(3) Les indivisaires qui mettent fin au mandat du représentant envoient aussitôt un avis à cet effet au directeur; le mandat du représentant prend fin au moment où le directeur reçoit l'avis.

## DROITS

**14.** (1) Le droit exigible pour un service mentionné à la colonne I de l'annexe est le montant établi à la colonne II et est payable au moment où le service est rendu.

(2) Les droits sont payables au gouvernement du Territoires du Nord-Ouest.

COMMENCEMENT

**15. These regulations come into force April 1, 2014.**

ENTRÉE EN VIGUEUR

**15. Le présent règlement entre en vigueur le  
1<sup>er</sup> avril 2014.**





SCHEDULE

(Section 14)

TARIFF OF FEES

Column I		Column II
<u>Item</u>	<u>Service</u>	<u>Fee</u>
1.	Registration of a transfer	\$ 25 per interest
2.	Registration of a security notice	\$ 50 per interest
3.	Registration of an instrument other than a transfer or security notice	\$ 10 per interest
4.	Provision of a certified exact copy of an abstract	\$ 10 plus \$ 0.25 per page copied
5.	Provision of a certified exact copy of an interest or instrument	\$ 10 plus \$ 0.25 per page copied
6.	Provision of a photocopy, form or reproduction	\$ 0.25 per page copied
7.	Inspection of an interest or instrument	\$ 1 per document inspected
8.	Inspection of the daybook	\$ 1 per inspection
9.	Inspection of the register	\$ 1 per inspection
10.	Issuance of an exploration licence	\$ 250 per grid or portion of a grid
11.	Application for a significant discovery licence	\$ 10 per licence
12.	Application for a production licence	\$ 10 per licence
13.	Extension by order of the term of a production licence	\$ 10 per extension
14.	Application for a licence for subsurface storage	\$ 250 per grid or portion of a grid

## TARIF DES DROITS

Colonne I		Colonne II
<u>Article</u>	<u>Service</u>	<u>Droit</u>
1.	Enregistrement d'un transfert	25 \$ par titre
2.	Enregistrement d'un avis de sûreté	50 \$ par titre
3.	Enregistrement d'un acte qui n'est ni un transfert ni un avis de sûreté	10 \$ par titre
4.	Fourniture d'une copie certifiée conforme d'un résumé	10 \$, plus 0,25 \$ par page reproduite
5.	Fourniture d'une copie certifiée conforme d'un titre ou d'un acte	10 \$, plus 0,25 \$ par page reproduite
6.	Photocopie, formulaire ou reproduction	0,25 \$ par page reproduite
7.	Consultation d'un titre ou d'un acte	1 \$ par document consulté
8.	Consultation du journal	1 \$ la consultation
9.	Consultation du registre	1 \$ la consultation
10.	Délivrance d'un permis de prospection	250 \$ par quadrillage ou partie de quadrillage
11.	Demande d'attestation de découverte importante	10 \$ par attestation
12.	Demande de licence de production	10 \$ par licence
13.	Prolongation par arrêté de la durée d'une licence de production	10 \$ par prolongation
14.	Demande de licence de stockage souterrain	250 \$ par quadrillage ou partie de quadrillage

